The Catholic Community of

Saint Paul

LA IGLESIA CATOLICA DE SAN PABLO

1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805
302-655-6596

Website: www.stpaulchurchde.org

Visit Us on Facebook:
www.facebook.com/StPaulWilmington

Church Office Hours: Monday - Friday / Lunes - Viernes
9:00 a.m. - 12:00 Noon and 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

PASTORAL STAFF
Rev. Todd Carpenter, O.F.M., Pastor
Rev. Paul Breslin, O.F.M., Parochial Vicar
Deacon Angel Rivera

PARISH SECRETARY: Mrs. Sandra Toala

LAY PASTORAL ASSOCIATE
Miguel Gutierrez Telephone: 302-655-6596 x105
Migueldelperu25mb@hotmail.com

RELIGIOUS EDUCATION
Carmen Silva, Carmen@stpaulchurchde.org

Family Counseling Center of St. Paul's
Centro de Consejería Familiar
Telephone: 302-576-4136

St. Vincent de Paul Society
Telephone: 302-576-4130 http://www.sphelp.us

St. Paul's Outreach / Food Pantry
Telephone: 302-655-4730

Diocesan Hispanic Ministry Office

Rev. Emerson Rodriguez, O.F.M.

E-Mail: ministeriohispanow@gmail.com

Facebook:
https://www.facebook.com/ministeriohispanowilmington

MISAS / MASSES

Sábado por la tarde / Saturday evening:
5:00 p.m. English (Chapel) / Inglés (Capilla)
6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Domingo / Sunday:
9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)
10:30 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)
7:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

Miércoles / Wednesday:
6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Misa de Sanación / Healing Mass
Ultimo martes del mes a las 7:00 p.m. en la capilla

RECONCILIATION/CONFESIONES
Saturday/Sábado: 4:00 - 4:45p.m. Chapel (Capilla)
Wednesday/Miércoles: 5:30 - 6:15p.m. Chapel (Capilla)
Or by appointment at rectory (o por cita en la rectoría)

CÍRCULO DE ORACIÓN
Martes: 7:00 p.m. (Centro Roberto Clemente)

HORA SANTA
Tercer jueves 7:00 p.m. (Capilla)

BAPTISM OF CHILDREN
Parents are asked to call the rectory **at least four months in advance** to make arrangements.

MARRIAGE
Please call the rectory **one year in advance** to begin process. Please contact the church before setting a wedding date with a reception hall.

SWEET 15 & 16 BLESSINGS
Please call the rectory **one year in advance** to make arrangements. Please contact the church before setting a date with a reception hall.

MINISTRY TO THE SICK
Please call the rectory to alert us when a member of our parish is hospitalized or confined at home.

BAUTISMO DE NIÑOS
Los padres tienen que llamar a la rectoría al menos **con cuatro meses de anticipación** para hacer los arreglos.

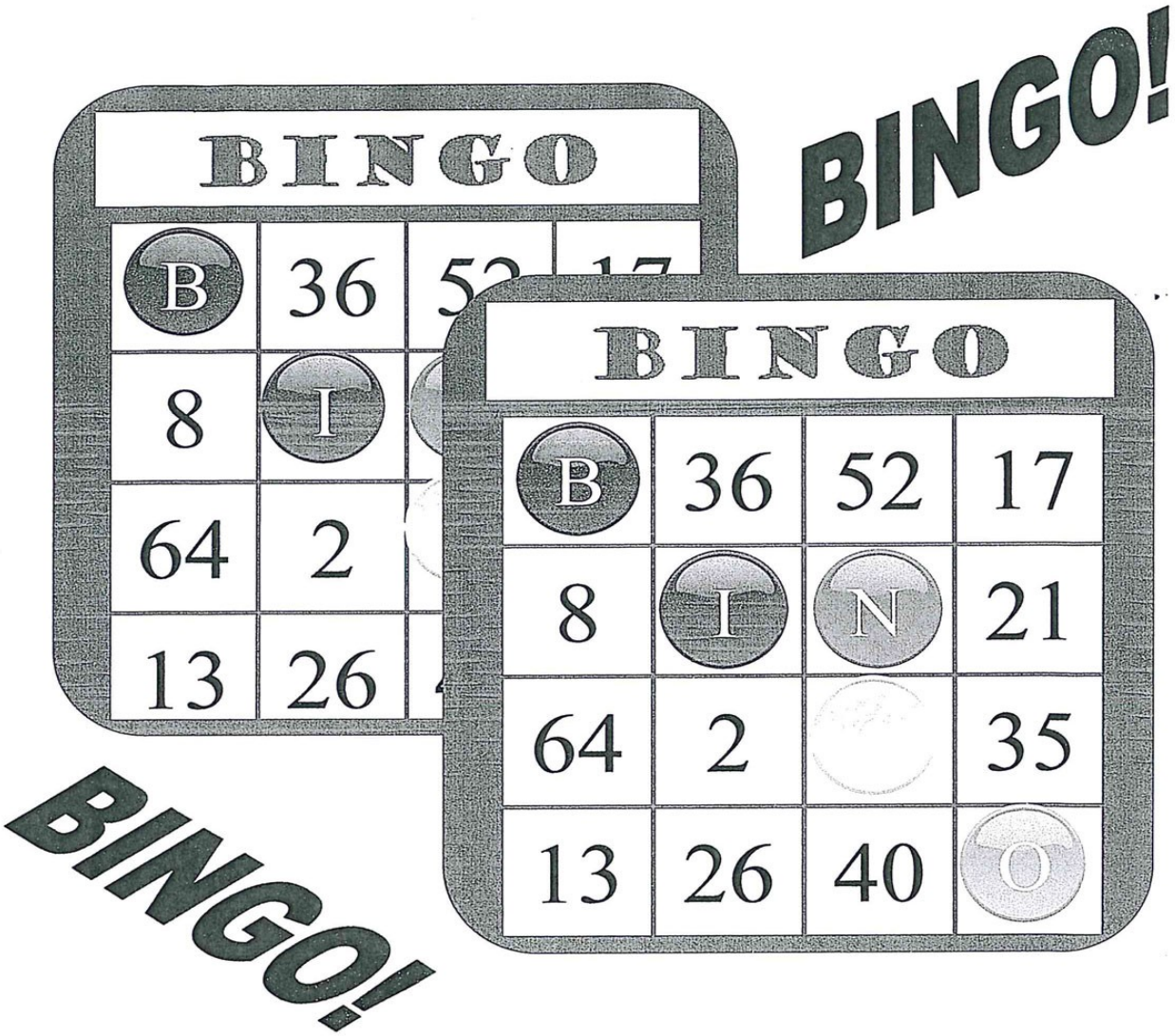
MATRIMONIO
Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para empezar el proceso. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

QUINCEAÑERAS
Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para hacer los arreglos. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS
Por favor de avisarnos cuando un miembro de la parroquia esté en el hospital o enfermo en casa.

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
FEBRUARY12, 2017

SEXTO DOMINGO ORDINARIO
12 DE FEBRERO DEL 2017



Lugar: Salón de Escuela San Pablo **Día: sábado, 11 de febrero/17**

Hora: Comienza a las 5:00pm (puerta abre 4:00pm)

Admisión: $6/persona; incluye libro de 10 juegos ; $3 por libro extra

2 Juegos extra de 50-50: $2 c/u o 3x$5

Premios: algunos de regalos y otros de dinero en efectivo

Se venderán frituras y refrigerios

Sacraments for Children
Sacramentos para los niños

First Penance - Primera Penitencia
February 19 (Febrero 19)
12:15 p.m. (Grades 2-4)

February 26 (Febrero 26)
12:15 p.m. (Grades 5-12)

KEEPING OUR CHILDREN SAFE
The Diocese of Wilmington has policies and procedures to create a safe environment and protect children. Read the policies and learn how you can help create a culture of protection at www.cdow.org (scroll to For the Sake of God's Children link.) Questions call: Coordinator for Safe Environments 302-295-0668. To report child abuse call: DE Hotline 1-800-292-9582; MD Hotline: 1-800-492-0618.

St. Paul's Office will be closed on Monday, February 20 for President's Day. Have a safe and relax day.

La oficina de San Pablo estará cerrada el lunes, 20 de febrero por el día de los Presidentes. Que tengan un bonito día.

HORA SANTA
Los esperamos en la capilla el jueves, 16 de febrero a las 7:00 p.m. para la Hora Santa. No falten.

Brothers Mario Gomez and Edgardo Jara will be ordained priests on Saturday, February 18th at 11:00 a.m. at St. Camillus Church in Silver Spring MD. St. Paul's has rented a bus for any parishioners that would like to attend. We will depart St. Paul's at 8:30 a.m. and return around 4:30 p.m. The cost of the bus is $25.00 per person. Anyone interested in going, please speak to Fr. Todd. Space is limited.

Los Hermanos Mario Gómez y Edgardo Jara serán ordenados sacerdotes el sábado, 18 de febrero en la Iglesia de San Camilo en Silver Spring, MD a las 11:00 a.m. San Pablo rentó un autobús para los feligreses interesados en asistir. El autobús va a salir de San Pablo a las 8:30 a.m. y regresara aproximadamente a las 4:30 p.m. El costo del autobús será $25 por persona. Los interesados, favor de dar su nombres al Padre Todd. El espacio es limitado.

MISA DE SANACIÓN
Tendremos la Misa de Sanación el martes, 28 de febrero a las 7:00 p.m. Los esperamos en la capilla.

Youth Mass / Misa de Jóvenes
Friday, February 17 (Chapel)
Viernes, 17 de febrero (Capilla)
6:00 p.m.

Acompañe al Padre Emerson Rodríguez y el Ministerio Hispano de la Diócesis de Wilmington en un Peregrinaje tras las Huellas de Moisés y Jesús del 7 al 17 de marzo del 2017. Costo por persona con avión y habitación doble $3,095 desde Filadelfia, PA. Para más información comunicarse con Canterbury Pilgrimages and Tours 1-603-941-3078, preguntar por Massiel Carrasco. Código: Emerson-2016.

SCHEDULE OF BAPTISM CLASSES
HORARIOS DE CLASES BAUTISMALES

Please call the rectory to make arrangements before you go to the class. (Por favor llamar a la rectoría para registrarse antes de ir a la clase) Thank you (gracias)

Tuesday, February 14
(martes, 14 de febrero)
7:00 p.m. (English-Ingles)

Saturday, March 4
(Sábado, 4 de marzo)
10:00 a.m. (Spanish-Español)

Tuesday, March 14
(martes, 14 de marzo)
7:00 p.m. (English-Ingles)

MOVIMIENTO JUAN XXIII RETIRO DE MUJERES

Tendremos un Retiro para mujeres desde el viernes 3 de marzo hasta el domingo 5 de marzo. Si deseas participar en este Retiro o para más información por favor comunicarte con Damaris Hernández al 302-293-3230.

OFFERTORY FOR JANUARY 28/29

Amount Needed in 1st Collection	$3,500.00
Actual Collection	$2,574.00
Amount under	$926.00
St. Paul Mass	$191.00
Candles	$42.00
Parish Main.	$20.00
Fuel & Heat	$15.00

St. Paul's Parish Council & Trustees
El Consejo Parroquia y Síndicos de San Pablo

Parish Council – Consejo Parroquial

Fr. Todd Carpenter, ofm	Fr. Paul Breslin, ofm
Deacon Angel Rivera	Miguel Gutiérrez
Carmen Silva	Luis Bárcenas
Sydney Brown	Enrique Caez
Zenaida Morales	Luz María Rivera
Aurora Tapia	Mignaliz Vega

Parish Trustees – Síndicos de la Parroquia

Ismael & Judith Mercado

“GOURMET PIZZAS & MORE” SALE

Saint Paul Church, in conjunction with the Cursillo Movement is sponsoring a “Gourment Pizzas & More” Sale from Joe Corbi’s company to raise funds for our parish as well as to help defray the costs of the Cursillos that will take place this year. We ask for your cooperation either buying or selling. The orders and money are due on Sunday, March 5. Please make checks payable to Saint Paul Church and **Not to Corbi’s**. The orders and money can be given to Ana Schmitt 302-584-0733, Fr. Todd, or Glem Olivares 302-669-5251 or the rectory 302-655-6596. There will be a member of the Cursillo taking orders after masses on the weekend of March 4-5. The tentative date to pick up orders is Thursday, April 6 from 12 until 6 p.m. at the Church Hall. Thank you for your cooperation.

La Iglesia San Pablo, en conjunto con el Movimiento de Cursillos de Cristiandad (MCC), estará llevando a cabo una venta de “Pizza Gourmet y mas” de la compañía Joe Corbi’s, para recolectar fondos, tanto para nuestra parroquia como para ayuda a sufragar los gastos de los próximos Cursillo que se llevarán a cabo este año. Les pedimos su cooperación, ya sea comprando o vendiendo. La fecha limite para entregar las ordenes y el dinero es el domingo, 5 de marzo. Los cheques deben ser pagaderos a la Iglesia San Pablo y NO a Corbi’s. Pueden entregar las ordenes con el dinero a Ana Schmitt 302-584-0733, Padre Todd, Glem Olivares 302-669-5251 o en la rectoría 302-655-6596. Habrá un miembro del Secretariado recogiendo las ordenes el 4 y 5 de marzo. La tentativa para recoger las ordenes es el jueves, 6 de abril a partir de las 12 del mediodía hasta las 6 p.m. en el sótano de la iglesia. Gracias por su cooperación.

ESL (English as Second Language) is accepting new students. Classes will end April 3. Classes are Mondays and Thursdays at 7 p.m. at the Church Hall.

Se está aceptando nuevos estudiantes para las clases de ESL. Las clases empezaron, el lunes 9 de enero y terminarán el 3 de abril. Las clases de Ingles como Segundo Idioma son los lunes y jueves a las 7 de la noche en el hall de la Iglesia. Las clases son GRATIS.

SEMINARIO DE VIDA EN EL ESPÍRITU

Hay una nueva vida para ti… Quieres experimentarlo? Renovación Carismática Católica de San Pablo te invita al Seminario de Vida en el Espíritu, para mayores de 13 años en adelante. Almuerzo por donación. Te esperamos el sábado, 25 de febrero de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. y el domingo, 26 de febrero de 8:00 a 4:00 p.m. en el Centro del Roberto Clemente en los bajos de la rectoría. Para más información hablar con Junior Ortega al 302-545-7792.

Saturday (2/11)

5:00p + Emily Conforti Jackson

6:30p + Jesusa Vásquez

Sunday (2/12)

9:00a St. Paul's Parishioners

10:30a + Anibal Donato
+ Raul Donato
+ Jose Matos Jr.
+ Juana Burgos

7:00p Feligreses de San Pablo

Wednesday (2/15)

6:30p Feligreses de San Pablo

Saturday (2/18)

5:00p + Paul J. Callahan

6:30p Feligreses de San Pablo

Sunday (2/19)

9:00a St. Paul's Parishioners

10:30a Feligreses de San Pablo

7:00p Feligreses de San Pablo

ANNUAL MEETING OF THE PARISH TRUSTEES

At the Annual Meeting of the Parish Trustees on January 30, 2017, The following Trustees were re-elected for a 1-year Term:

Ismael Mercado & Judith Mercado

REUNIÓN ANUAL DE LOS SÍNDICOS PARROQUIALES

En la Reunión Anual de los Síndicos Parroquiales el 30 de enero 2017, los siguientes Síndicos fueron re-elegidos por un período de 1 año:

Ismael Mercado & Judith Mercado

PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner. This information is private and share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form at the end. Please fill one out.

TU DONACIÓN CUENTA

Por favor sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, prueba de dirección, para entrar en escuela católica y recibir la cuota baja, o para propósitos de impuestos. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrarán un formulario pequeño al final de esta nota. Llena el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia de San Pablo.

****

Saint Paul Parishioner's Registration Short Form
Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo

First & Last Name: _____
(Nombre y Apellido)

Address: _____
(Dirección)
_____

Phone #: _____
(Número de teléfono)

Sandra will call for more information
(Sandra los llamará por más información)

St. Paul Church
February 2017

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical	2 7:00 Cursillo Escuela de Dirigentes 7:00 ESL	3 6:30 Cursillo Secretariado 7:00 Coro Lucero del Alba	4 10:00 Baptism Class (Span) 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
5 9:00 Mass 10:30 Mass **12:15 First Communion Parent Meeting** 12:00 RCIA 7:00 Mass	6 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary 7:00 ESL	7 7:00 Circulo de Oración 7:00 Vincent de Paul	8 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical 7:15 Parish Council	9 7:00 Cursillo Escuela de Dirigentes 7:00 ESL	10 7:00 Marriage Class 7:00 Coro Lucero del Alba	11 **Bingo Night** 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
12 9:00 Mass 10:30 Mass 12:00 Baptisms (Span) 12:00 RCIA 7:00 Mass	13 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary 7:00 ESL	14 7:00 Circulo de Oración 7:00 Baptism Class (Eng)	15 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical 7:00 Westside Coalition	16 7:00 Holy Hour 7:00 ESL	17 7:00 Coro Lucero del Alba	18 11:00 Baptisms (Span) 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
19 9:00 Mass 10:30 Mass 12:00 RCIA **12:15 First Penance for Grades 2 - 4** 7:00 Mass	20 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary 7:00 ESL	21 7:00 Circulo de Oración 7:00 Vincent de Paul	22 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical	23 7:00 Cursillo Ultreya 7:00 ESL	24 7:00 Coro Lucero del Alba	25 11:00 Baptisms (Eng) 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
26 9:00 Mass 10:30 Mass **12:15 First Penance for Grades 5 - 12** 7:00 Mass	27 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary 7:00 ESL	28 7:00 Healing Mass				

This calendar is available on the Parish Website. Este calendario está disponible en el Website de la Parroquia. www.stpaulchurchde.org